

TUNGSTEN CONTRACT

THIS CONTRACT, made and entered into by and between PAN-PACIFIC TRADING AND NAVIGATION COMPANY, a corporation, 701 Citizens National Bank Building, Los Angeles, California (hereinafter called "Seller"), and METALS RESERVE COMPANY, a corporation organized and existing under the laws of the United States, with its main office in Washington, D. C. (hereinafter called "Buyer").

WITNESSETH THAT: In consideration of the mutual agreements and promises hereinafter set forth and for other good and valuable considerations, it is hereby covenanted and agreed by and between the parties hereto as follows:

1. AGREEMENT OF PURCHASE AND SALE: Seller agrees to sell and deliver to Buyer and Buyer agrees to buy, receive and pay for Chinese wolfram and or concentrates (hereinafter called "tungsten ore") in accordance with the terms and conditions hereinafter set forth.
2. QUANTITY: Seller shall sell and deliver to Buyer three thousand (3,000) short tons of 2,000 pounds avoirdupois each of tungsten ore, dry basis, plus or minus 5% at Seller's option.
3. QUALITY: Tungsten ore delivered under this Contract meeting the following specifications shall not be subject to penalties:

Tungsten trioxide WO ₃	65.00% minimum
Tin	1.50% maximum
Arsenic	0.20% maximum
Copper	0.12% maximum
Phosphorous	0.05% maximum
Antimony	0.05% maximum
Bismuth	0.40% maximum
Molybdenum	0.40% maximum
Sulphur	1.00% maximum

Tungsten ore not conforming to the following specifications will be rejected:

Tungsten trioxide WO ₃	60.00% minimum
Tin	2.20% maximum
Arsenic	0.50% maximum
Copper	0.12% maximum
Phosphorous	0.05% maximum
Antimony	0.05% maximum
Bismuth	0.40% maximum
Molybdenum	0.40% maximum
Sulphur	1.00% maximum

The following penalties on tungsten ore delivered under this Contract are hereby agreed to:

WO₃ Content

If the WO₃ content is under 65% but is not below 60%, then there shall be deducted from the price for each percent that the WO₃ content is under 65% down to and including 60%, six cents (\$.06) per unit WO₃ per short ton of 2,000 pounds per ton net dry weight - fractions in proportion.

Tin Content

If the tin content exceeds 1.50% but does not exceed 2.20%, then there shall be deducted from the price for each .10% over 1.50%, four cents (\$.04) per unit WO₃ per short ton of 2,000 pounds per ton net dry weight - fractions in proportion.

Arsenic Content

If the arsenic content exceeds .20% but not .50%, then there shall be deducted from the price the following:

If the arsenic content
exceeds .20% up to and
including .25% - six)
cents (\$.06) or) Per unit of
If the arsenic content) WO₃ per short
exceeds .25% up to) ton of 2,000
and including .30% -) pounds per
twelve cents (\$.12)) ton net dry
or) weight
If the arsenic content
exceeds .30% up to)
and including .50% -)
eighteen cents (\$.18).

If the impurities exceed the maximum percentages
as set forth above or the WO₃ content is less
than the minimum percentage as set forth Buyer
shall have the right in its sole discretion to
accept such tungsten ore and in that event further
penalties shall be agreed upon.

4. PRICE: Seventeen Dollars (\$17.00) U.S. Currency per short
ton unit (20 pounds) dried at 212 F. as determined
by analysts hereinafter mentioned c.i.f. (includ-
ing war risk and marine insurance) pier in New
York Harbor to be designated by Buyer, less smol-
ting (returning) charges and penalties for im-
purities as hereinabove provided.

5. DUITY: Seller will make appropriate arrangements for the
entry of the tungsten ore pending the acceptance
of the ore by Buyer. The Buyer shall pay any
United States customs duty (if any) for importa-
tion of the tungsten ore into the United States.

6. SHIPMENT
AND
DELIVERY:

The tungsten ore shall be shipped from Shanghai, China, during the months of June and July, 1941, to be delivered in lots of not less than 1,000 short tons, pier at Buyer's option New York Harbor. The shipments shall be made in vessels registered under the flag of any of the American republics if sufficient tonnage is available at competitive rates. All shipments shall be in the name of and for the risk and account of the Seller and title to the tungsten ore shall not pass to buyer until acceptance thereof and full payment therefor as hereinafter provided. The Seller shall notify Buyer in writing of the expected date of arrival of the vessel at the United States port of destination not less than five days prior to such expected date of arrival. All charges, including freight, marine and war risk insurance and cost of discharging incurred prior to delivery of the tungsten ore at the designated terminal, shall be for the account of Seller.

7. PAYMENT:

Payment to the Seller of the purchase price shall be made promptly after arrival of the tungsten ore and its discharge at New York against Seller's invoices with certificates of weight and analyses attached and after receipt by Buyer of a complete set of documents.

8. WEIGHT:

Certificates of weight of licensed weigher satisfactory to Buyer less moisture as determined by analysis hereinafter provided shall be conclusive as to the quantity. The cost of weighing shall be borne equally by Seller and Buyer.

9. SHIPPING
AND
ANALYSIS:

Each shipment shall be sampled in lots of twenty-five (25) tons each, at the time of weighing, by Ledoux & Co., Inc., of New York, New York, or in the event said analyst is unable to act, then the sample shall be taken by an analyst agreed upon between Seller and Buyer. From said sample, three (3) pulp samples shall be made by the analyst taking the sample and one of such samples shall be analyzed by such analyst. The results of such analysis shall be final and shall be the basis of settlement. The two remaining pulp samples shall be sealed and held by the analysts making the sample subject to instructions of Buyer. Cost of sampling and analysis shall be borne equally by Seller and Buyer.

DELIVERY (a) All tungsten ore shall be delivered in appropriate bags suitably bound containing approximately 100 pounds or, at the option of Buyer, in suitable steel drums. In the event Buyer elects to receive the tungsten ore in drums, then the Buyer may at its option call on the Seller to deliver the ore in drums or the Buyer may perform this work itself. In the event that Seller places the ore in drums, then the Buyer shall pay to the Seller in addition to the purchase price for the ore a price to be agreed upon between the parties hereto for such drums and the cost of removing the ore from bags and packing the ore in such drums, complying with the instructions of the Buyer in this regard. The bags or drums in which the tungsten ore is delivered shall be the property of the Buyer.

(b) Should the performance of this Contract be hindered, prevented or delayed owing to:

- (1) War, political disturbances, riots or civil commotions, strikes, lockouts or stoppages of labor of Miners, Workmen or Seamen, or combination of Miners, Workmen or Seamen, occurring in country of origin or of consumption or of transit, or anything done in anticipation or furtherance thereof, or in connection therewith;
- (2) Total or partial breakdown at Mines, or of Railways, or of other means of transport, storms, earthquakes, tempests, droughts, epidemics or quarantine; or
- (3) Any other happening of any kind outside the events hereinbefore set forth, beyond the personal control of Buyer or Seller;

deliveries may be suspended by either Buyer or Seller during the continuance of such events or happenings or any of them, and extended beyond the cessation of any of the above events.

Def. Doc. #2609

- (c) Notwithstanding any other provisions of this Contract, no liability shall attach to Buyer hereunder until after discharge and acceptance of the ore at the port designated.
- (d) No Member of or delegate to the Congress of the United States shall be admitted to any share or part of this Contract, or to any benefit arising therefrom. But this provision shall not be construed to extend to this Contract if made with a corporation for its general benefit.
- (e) Notwithstanding any other provisions hereof, any part of this Contract remaining incomplete after October 1, 1941 may be canceled by Buyer.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereunto have caused this Contract to be executed in duplicate original counterparts by its duly authorized officers or agents this 16th day of May, 1941.

PACIFIC TRADING AND NAVIGATION COMPANY (SEAL)
(Seller)

BY (Signature) John F. Dolan
President (Title)

METALS RESERVE COMPANY
(Buyer)
BY (Signature) Charles B. Henderson
President

タンクステン契約書

Exh. 4

カルフォルニア州ロサンゼルス市、國立市民銀行ビルディング七〇一號、
社團法人、汎太平洋貿易商船株式會社へ以下「販賣者」とすと、米國の
法律によりその組織と存在を承認せられ、本店をワシントン市に有する社
團法人金屬販賣株式會社へ以下「購買者」とすとの間に作成締結された
本契約書は次の事項を證明する。即ち、以下に列舉する相互間の約足、其
他の有效なる事情を考慮し、茲に双方の當事者間に次の如き契約を結ぶも
のである。

一、販賣契約

以下の條件により、中國產ウオルフラム或體及び(又は)精鐵(以下「
タンクステン原鐵」とす)を、販賣者に於ては、購買者に販賣引渡しを行
り、購買者に於ては、購入、受入及び支拂をすることに相互に約束する。

二、改　　量

販賣者は、乾燥のタンクステン原鐵、一頓二千ボンドとして、三千頓或
は購買者の希望により 5% を増加或は削減した量を購買者に販賣す。
三、品　　質

Def. Doc. # 2609

るものは料の對象たり得ない。

三酸化タンクステン 20.0

錫

銅

錫

六
五

二五

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

</div

モリブデン

硫

黄

○、四〇%以下
一、〇〇%以下

本契約書に基き引渡されたるタングステン鉛に對して下記の料金を茲に承認する

三酸化タングステン含有量

三酸化タングステン含有量六五%以下にして六〇%を下らざる時は、その完全乾燥時の重量一米頓(二千ポンド)を原価の単位として、その不足量へ六五乃至六つ%の一パーセント毎に六仙の割合で價格を引きものとする。端数は比例による。

錫

含有量

錫含有量一五%乃至二二%なる時は一五%を〇一%増す毎に、完全乾燥時重量一米頓(二千ポンド)の原價に就き四仙差引くものとし

該ある時は比例による。

鉛素含有量〇、二%乃至〇、五%なる時は次の如く價格を差引く。

鉛素含有量〇、二%乃至〇、五%なる時は次の如く價格を差引く。

完全乾燥時重量
一米穀へ二千ボ
ンド一の原價に
對し

砒素含有量 〇、二%乃至〇、二五%の時一六仙
砒素含有量 〇、二五%乃至〇、三〇%の時一一仙
砒素含有量 〇、三〇%乃至〇、五〇%の時一八仙

混合物の比率が上記の限度を超えるか又は三酸化タンゲスタン含有量の比率が上記限度に満たざる時は、かかるタンゲスタン價受入に關し、購買者が自由採量の權利あるものとし、且かかる場合に於ては料料の増加を別に定める。

四 價 格

左に舉げる分折者の決定に従ひ華氏二一二度に於て乾燥せる原價一噸單位
（二〇〇〇ボンド一當り一七弗、價格、保成金價還貸共の）販時及海上損害
保金額を含む一、棧橋はニューヨーク港内において購買者の指定せるもの。
但し上文に規定の混合物に對する拂戻金額及罰金を伴ふ場合は、それだけの
減額となる。

五 販 買

販賣者は購買者に引き渡すべきタンゲスタン價の通商手帳に對し適當の處
置をするものとする。購買者は、米門へのタンゲスタン價輸入に對する米門

開港へもしあるとすれば一は凡て之を支拂ふべきものとする。

六、運送及引渡

タンクステン鎳は一九四一年六月及七月中に、中華上海より積出し、一同の引渡し量一千米噸を下らざる量に分割して、ニューヨーク港内の購買者指定の棧橋に於て引渡すものとする。

運送は使用し得る船舶十分ある時は賃銀競合の上、米州諸共和国のいづれかの門旗を掲げた船舶を以て之を爲すものとする。

運送は凡て販賣者がタンクステン鎳を下文の規定通り受領且支拂完了の後に購買者に移渡される。販賣者は、該船舶が米門内行先港に到着の豫定期日を少くともその五日前に、購買者に書面を以て通告する。
運賃、海上及販賣時損害保険金額、指定地點に於けるタンクステン鎳引渡以前に荷揚をせる場合の費用を併せ、全費用は販賣者が負擔するものとする。

セ 支 拂

販賣者への代價支拂は、タンクステン鑛がニューヨークに到着し、販賣者の重量並に分析證明書を添附せる積荷明細書と對照の上、荷上を終了した後に購賣者が右の書類の完全な一括の受領を終つて、之を行ふ

八 重 量

購賣者の承認した公認計量者の重量に明書の量から下文差定通りの分析により水分を差引いた量が、数量に當する決定的なものとする。計量の費用は購賣者並びに販賣者の毎額負担とする。

九 見本呈示及分析

積荷は計量の際二十五噸づつを一組として、ニューヨーク市株式會社ルドー商會によつて見本をとらせる。上記分析者計量を單し得ない時は見本は販賣者及び購賣者の同意した他の分析者が之を取ふものとする。右の見本を取扱ふ分析者は該見本から二個の鑛業見本を製作し、その一個を同一分析者が分析するものとする。その分析の結果は決定的なものとし清算の根拠とする。至る三回の鑛業見本はこれを製作せる分析者が印し且購賣者の指示ある迄之を保有する。見本製作及分析の費用は販賣者及び購賣者の等額負擔とする

一〇 特殊條件
(イ) タンクステン原継は凡て容積約百ポンドの適當に包装した袋、或は購

入者の希望によつては適當な價値製ドラム缶で引渡しするものとする。
購入者ドラム缶による受領を選ぶ時は販賣者に對しドラム缶での原價
引渡を依頼するか、又は自身この作業に當るものとする。
購賣者が原價をドラム缶に入れる時は、購賣者は原價の購入價格に加
へ、右のドラム缶の代價及び購賣者の指示により袋から移し替へドラ
ム缶に詰める費用を當事者間の協定によつて定め之を支拂ふものとす
る。原價引渡しの際の袋又はドラム缶は購賣者の所有に因する。
(四) 以下の理由により本契約の履行が妨害を受けるか又は遇延せれる時は、
かかる事件のすべて或はいづれかの場合は、購賣者は販賣者の航
船若しくは引渡の一時中止を申出て事件の何れかの停止を喚つて再び開
始する事が出来る。
(一) 原産國消費國途中經由國に生せる戰爭
政治混亂、反亂、内亂も、炭坑勞務者、一般労働者、船員の罷工或
は並同による同監修業、工場閉鎖就業停止等、或は之等の事態を見
起して現に効長するためには何らかの行動をもつてなしたる行動
(二) 風山、鉱道その他交通工具の全部又は一部的崩壊。暴風雨、地震、
旱魃、傳染病、被災。
(三) 上記者事件以外の各種事件にして購賣者又は販賣者の個人能力を以

(二) (4)

て制止し得るもの。

本契約中他の如何なる権限を以てするも、譲賣者は権利を以てするものとし、又受取を多へる迄何等の責任を負ふものとする。但し、國會議員又は國會への派遣委員は本契約に干與し且つ之により生ずる利益を受ける事は出来ない。但し、一法人がその全般的利益の爲に當事者となる場合は本契約はこの契約書に附與せぬものとする。

本契約のいづれかの部分が一九四一年へ昭和十六年一月一日以後施行不完全なる場合は譲賣者は本契約中の他の一切の権限を無視して之を無消する事が出来る。

以上の権限として双方の當事者は正當の権限を有する役員又は代理人により本契約書原本二通を作成せしめた。

一九四一年一月十六日

（譲賣者） 沈太平洋貿易團體會社（印）

（署名） ジヨン・エフ・ドーラン（社長）

（譲賣者） 金國貿易團體會社

（署名） チャールズ・ビー・ヘンダーソン（社長）